

SESSION 2008

B.T.S. GROUPE 17

EPREUVE ECRITE DE LANGUE VIVANTE

ITALIEN

SPECIALITES

Assistant en création industrielle
Conception de produits industriels
Conception et réalisation de carrosseries
Construction navale
Etude et réalisation d'outillages de mise en forme des matériaux
Industries céramiques
Industries des matériaux souples
Industries papetières
Maintenance et après-vente automobile : véhicules industriels
Maintenance et après-vente automobile : véhicules particuliers
Maintenance et après-vente des engins de travaux publics et de manutention
Maintenance industrielle
Mécanique et automatismes industriels
Microtechniques
Mise en forme des alliages moulés
Mise en forme des matériaux par forgeage
Moteurs à combustion interne
Plasturgie
Productique bois et ameublement
Productique mécanique
Réalisation d'ouvrages chaudronnés
Traitement des matériaux

Durée : 2 heures

LE SUJET COMPORTE 3 PAGES, NUMÉROTÉES DE 1 À 3.

Dictionnaire bilingue autorisé.

L'usage de la calculatrice est interdit.

Code sujet : LVE 8

ECCO I PIANI SEGRETI DELLA FIAT PER L'AUTO LOW COST

Dietro le quinte del lancio della sfiziosa 500, una ristretta squadra di manager della Fiat sta lavorando, in totale segreto, sulle future auto low cost del gruppo, che potrebbero portare ben più sostanziose quote aggiuntive di produzione.

5 Due notizie, in particolare, hanno fatto accelerare i programmi su questo fronte. La prima riguarda l'imminente debutto di una nuova Renault Logan, berlina due volumi di circa 3 metri e 90, appartenente al segmento B, che dovrebbe fare concorrenza a modelli «basic» come diverse coreane, la Fiat Punto (vecchia generazione) e la Peugeot 206. La Renault ha già effettuato diversi test in Europa, Italia compresa, per sondare le reazioni della clientela rispetto a questa nuova vettura, che verrà venduta nel secondo semestre del 2008 a un prezzo
10 compreso tra i 5 e i 6 mila euro. Questa nuova 5 posti conserverà le qualità delle Logan già sul mercato (basso prezzo, bassi costi di gestione, dotazioni essenziali) ma aggiungerà il vantaggio delle dimensioni ridotte, in quanto costruita partendo dal pianale della Renault Modus.

15 La seconda notizia, proprio nel giorno del lancio della 500, è arrivata dalla Cina, dove è stato formalizzato un preaccordo tra Chrysler e Chery Automobile per la produzione di una vettura compatta destinata agli Usa. Come già anticipato da *Panorama*, questa collaborazione potrebbe essere completata con una «triangolazione» con la Fiat, già acquirente dalla Chery di motori a benzina per la Linea e la Grande Punto.

20 La Fiat potrebbe utilizzare le grandi capacità della Chery per sviluppare e produrre in joint-venture l'erede dell'attuale Panda (prevista per il 2010-2011) e una nuova vettura da 3 metri e 80, da inserire tra la Panda, la 500 e, sull'altro lato, la Grande Punto.

25 Il gruppo che lavora a questo progetto ha già svariate certezze. La prima è che verrà fatto rivivere un nome, quello della Uno, che ha rappresentato uno dei momenti più importanti nella storia della Fiat. La futura Uno sarà una low cost all'italiana, cioè senza trascurare il design, la sicurezza e le qualità stradali. Dividerà con altri modelli una versione rivista dell'odierna piattaforma Punto e utilizzerà, tra gli altri, un nuovo motore bicilindrico di 900 cc, denominato MultiAir, che sfruttando la sovralimentazione potrà erogare 100 cavalli con emissioni inquinanti molto contenute. Se ne parlerà tra il 2009 e il 2010.

30 A questa low cost di dimensioni medio-piccole la Fiat affiancherà una vettura di taglia appena superiore a quella della Logan, capace di attirare l'interesse di fasce di clientela trasversali.

35 Questa famiglia di auto nascerà dalla collaborazione appena formalizzata con la turca Tofas e il gruppo Peugeot-Citroën. Partendo dal progetto di una nuova «furgonetta», la Fiat sta sviluppando con i partner una monovolume di taglia superiore alla coppia Idea-Musa e una berlina tre volumi, più economica rispetto alla Linea di recente introduzione.

Andrea SILVUNI, *Panorama*, 19 luglio 2007

TRAVAIL À FAIRE PAR LE CANDIDAT

I – VERSION (10/20)

Traduire en français le texte depuis : "Il gruppo che lavora" jusqu'à : "... tra il 2009 e il 2010." (l. 22 à 28)

II – QUESTIONS (10/20)

Traiter en italien les questions suivantes :

1. Quali elementi hanno spinto la Fiat ad accelerare i programmi per la produzione di un'auto low cost ? (150 mots) (5 points)
2. Quali sono i piani della Fiat per la costruzione di auto low cost ? (100 mots) (5 points)